

Transposed: B-flat

Nicolas Gombert
(c. 1495–c. 1560)

Beati omnes qui timent Dominum

for five voices (SATTB)

Transcribed and edited by
Simon Biazeck

***Quire* EDITIONS**

Editorial notes

Source: *Secundus liber cum quinque vocibus* (RISM 1532/9)

Lyon: Moderne, Jacques, 1532 (Partbook, Print)

#16

Originally notated a tone higher in the following clefs: G₂, C₂, C₄, C₃, F₃.

Original note-values retained; final longs retained; fermatas are editorial.

Cue-sized notes are editorial; original notation (in mensural values only) is given above the stave.

Cue-sized and cautionary accidentals are editorial.

Ligatures: closed brackets.

Colouration: open thick brackets.

Dotted slurs are editorial.

Translation:

Blessed are all those who fear the Lord: who walk in his ways.

The labours of your hands, of those shall you eat: you are blessed, and it will be well with you.

Your wife shall be like a fruitful vine within the walls of your house: your sons like new olive branches around your table.

Behold, in this way there shall be blessings for the man who fears the Lord.

May the Lord send you blessings from out of Sion: and may you see the good things of Jerusalem all the days of your life.

And may you see your children's children: peace be upon Israel.

(Vulgate Ps. 127, vv. 1-6)

Simon Biazeck

London

September 2018

Beati omnes qui timent Dominum

Edited by Simon Biazeck

Nicolas Gombert (c. 1495–c. 1560)

Discantus

Altus

Quintus

Tenor

Bassus

Be - a - ti o - mnes qui ti - ment

Be - a - ti o - mnes qui ti - ment Do - - - -

Detailed description: This is the first system of a musical score for five voices: Discantus, Altus, Quintus, Tenor, and Bassus. The music is in a minor key (three flats) and common time. The Discantus part has a melodic line with a long note at the start. The Altus part has a similar melodic line. The Quintus, Tenor, and Bassus parts are mostly empty, with some rhythmic markings. The lyrics are: "Be - a - ti o - mnes qui ti - ment" for Discantus and "Be - a - ti o - mnes qui ti - ment Do - - - -" for Altus.

6

Do - mi - num, Do - - - -

- mi - num, Do - - - - mi - num, Do - mi -

Be - a - ti o - mnes qui ti - ment Do - mi - num, Do -

Be - a - ti o - mnes

Detailed description: This is the second system of the musical score, starting at measure 6. It continues the five-voice setting. The Discantus part has a melodic line with a long note. The Altus part has a melodic line with some accidentals. The Quintus part has a melodic line with a long note. The Tenor and Bassus parts are mostly empty, with some rhythmic markings. The lyrics are: "Do - mi - num, Do - - - -" for Discantus, "- mi - num, Do - - - - mi - num, Do - mi -" for Altus, "Be - a - ti o - mnes qui ti - ment Do - mi - num, Do -" for Quintus, and "Be - a - ti o - mnes" for Bassus.

38

et be - ne ti - bi e - - -
 es, et be - ne ti - bi,
 et be - ne ti - bi e - rit, et be - ne ti - bi
 - tus es et be - ne ti - bi e - rit, et be - ne ti -
 be - ne ti - bi e - rit, et

43

- rit, be - ne ti - bi e - rit.
 et be - ne ti - bi e - rit.
 e - - - rit, be - ne ti - bi e - rit.
 bi e - - rit, et be - ne ti - bi e - rit. U - xor tu -
 be - ne ti - bi e - rit. U - xor tu -

48

U - xor tu - a si -
 U - xor tu - a si - cut vi - tis, si - cut vi -
 U - xor tu - a si - cut vi - tis,
 a si - cut vi - tis a - bun -
 a si - cut vi - tis a - bun -

52

cut vi - tis a - bun - dans,
 tis a - bun - dans, vi - tis a -
 vi - tis a - bun -
 dans, vi - tis a - bun -
 dans, vi - tis a - bun -

56

vi - tis a - bun - dans
 dans in la - te - ri - bus do -
 dans, a - bun - dans in la - te - ri - bus,
 dans in
 dans in la - te - ri - bus do - mus tu -

61

in la - te - ri - bus do - mus tu -
 mus tu - ae in la - te - ri - bus do - mus
 in la - te - ri - bus do - mus tu - ae, in
 la - te - ri - bus do - mus tu - ae, do -
 - ae, in la - te - ri - bus do -

65

-ae; fi - li - i tu - i
 tu - ae, do - mus tu - - - - ae; fi -
 la - te - ri - bus do - mus tu - - - - -
 mus tu - - - - ae, do - mus
 mus tu - - - - ae, do - - - - mus tu -

69

si - cut no - vel - lae o - li - va - - - rum, o - li - va - - -
 - li - i tu - i si - cut no - vel - lae o - li - va - - - -
 ae; fi - li - i tu - i
 tu - - - - - ae;
 ae:

74

rum, o - li - va - - - - - rum,
 - - - - - rum,
 si - cut no - vel - lae o - li - va - - - -
 fi - li - i tu - i si - cut no - vel - - - -
 fi - li - i tu - i

90

-ae, in cir - cu - i - tu i - tu men - sae tu - - - ae, men - sae tu - - -ae, in cir - cu - i - tu men - sae tu - - -ae, in cir - cu - i - tu men - sae tu - in cir - cu - i - tu men - sae tu - - - - - ae, tu -

94

men - - sae tu - ae, men - - sae tu - - - - - ae, men - sae tu - - - ae, men - - - - - ae, men - sae tu - - - - - ae, men - - - - - ae, men -

98

sae tu - - - - - ae. men - sae tu - - - - - ae. sae tu - - - - - ae, men - sae tu - ae. men - - - sae tu - - - - - ae. sae tu - - - - - ae, men - sae tu - - - - - ae.

Secunda Pars

Ec - ce sic be - ne - di - ce - tur ho - - -

Ec - ce sic be - ne - di - ce - tur ho - - -

Ec -

6

mo

Ec - - ce sic be - ne - di - ce - tur ho -

mo, ec - ce

- ce sic be - ne - - - di - ce - tur

Ec - - ce sic be - ne - - di - ce - tur ho -

10

qui

mo, ho - - -

sic be - ne - - di - ce - tur ho - - -

ho - - -

- mo, be - ne - di - ce - tur ho - - - mo

14

ti - met Do - - - mi - num, qui ti - met Do - - -
 mo qui ti - met Do - mi - num, qui ti - met Do - - -
 mo qui ti - met Do - mi - num, qui ti - met
 mo qui ti - met Do - mi - num.
 qui ti - met Do - mi - num.

19

- - - mi - num. Be - ne - -
 - - - mi - num. Be - ne - -
 Do - mi - num. Be - ne - -
 Be - ne - - di - cat ti - bi Do - mi - nus ex - Si -
 Be - ne - - di - cat ti - bi Do - mi - nus ex -

23

Be - ne - - di - cat ti - - - bi Do - - -
 Be - ne - - di - cat ti - bi Do - - -
 - di - cat ti - bi Do - mi - nus,
 on, be - ne - - di - cat ti -
 Si - - - on, Do -

53

fi - li - o - rum tu - o - - - rum,
 - rum, fi - li - o - - -
 - o - - rum, fi - li - o - rum tu - o - - -
 fi - li -
 fi - - li - o - - rum tu - o - - - -

57

fi - li - o - rum tu - o - rum fi - li - o - -
 - rum tu - o - - - - rum, fi - li -
 - rum, fi - li - o - rum tu - o - -
 os fi - li - o - rum tu - o - - - rum:
 rum, fi - li - o - - rum tu - o - - - rum, tu -

61

rum tu - o - - - - rum: pa - cem su -
 o - rum tu - o - - - rum: pa - cem su -
 rum: pa - cem su - per Is - -
 pa - cem su - per,
 o - rum: pa - cem su - per Is -

** Flat suppressed.

